

РУССКАГО ЛѢЧЕБНАГО
ТРАВНИКА,

Часть первая.

Plantæ medicinales indigenæ Ruthenis sufficiunt,
plurimisque exoticis nonsolum substitui, sed etiam
facile carere posse, ratio et experientia docent.
(Auctor.)

О fortunatos nimium, quasi bona noverint agricolas! (Virgilius.)

III. С.

Блаженъ, кто нѣхъ вещей начала познаетъ,
Щастливъ равно и поитъ, кто занятый полями.

Исполникъ благъ его ни что не пресѣчетъ,
Питаясь всегда полезными трудами.

Кто средь полей живетъ и блага ихъ вкушаетъ,
Не терпитъ нужды онъ, чуждъ горестей, заботъ.

Въ дому, въ кругу семьи блаженство обрѣтаетъ,
Земля трудамъ его приноситъ вѣрный плодъ.

(Virgilius.)

Коль опытъ учить насъ, на каковой концъ
Все въ миръ семь создалъ премудрейшій Творецъ,

Мы даръ Божественный во всѣхъ пѣлахъ имѣемъ;
Почто испытывать ихъ дѣйствія не смѣемъ?

(М. Гереховскій.)

По одобренію ИМПЕРАТОРСКОЙ Медико - Хи-
рургической Академіи печатать позволяется.—
Въ должности Ученаго Секретаря: Профессоръ
и Кавалеръ *Яковъ Кайдановъ*.

С. П. Б. Марта 28 дня, 1816 года, No. 14.

САНКТ ПЕТЕРБУРГЪ,

Печатано въ Военной Типографіи.

1817 года.

ВЛАГОЧЕСТИВѢЙШЕМУ,
САМОДЕРЖАВНѢЙШЕМУ,
ВЕЛИКОМУ ГОСУДАРЮ
ИМПЕРАТОРУ
АЛЕКСАНДРУ ПАВЛОВИЧУ,
САМОДЕРЖЦУ ВСЕРОССИЙСКОМУ,
ОТЦУ ОТЕЧЕСТВА
ВсемилоостивѢйшему!

Безпримѣрно пекущемуся о вѣрныхъ ча-
дахъ Россіи; прославляющему любезное
Опечеснво просвѣщеніемъ, челоѡко-
любіемъ и Богоугодными учрежденіями
на пользу ближняго; отраждающему
благососнояніе опато непобѣдимымъ
воинспвомъ; утверждающему законы
правосудіемъ; покоряющему языки ми-
лосердіемъ, и назидающему въ Европѣ
миръ и благоденспвіе священнымъ сою-
зомъ хриспійанскаго дружелюбія

Вѣрноподданнѣйшее приношеніе

опъ сочинителя.



МОНАРХЪ прославленный великими дѣлами!
 Благословляемый отъ всѣхъ концевъ земли,
ТЫ цѣлждаешься полезными трудами,
 Они безсмертія вѣнецъ **ТЕБѢ** сплели.

И се мною собранный десяти-лѣтній плодъ,
 На пользу ближняго, **ТЕБѢ** я посвящаю,
 Въ немъ выгоды найдетъ щастливой **ТВОЙ** на-
 родъ,
 Колѣна преклонивъ къ Престолу, повергаю.

Прими горячее усердіе мое,
 Превыше стущаго воззрѣніе **ТВОЕ**,
 И награжденнаго, коль скажутъ безпристрастно,
 Что для Соотчизней трудился не напрасно.

Великій АЛЕКСАНДРЪ! должайшій въ кѣ жизни,
 Дѣлами громкими вселенну удивляя,
 Залогъ Божественной къ Отецеству любви,
 И благоденствіе повсюду назидалъ.

ТОБОЮ Марсѣ, Брати, Θεологи, Витіи,
 И всѣ Сословія прославлены въ Россіи.
 Господь благословилъ ТЕБЕ и ТВОЙ народъ,
 И царствіе ТВОЕ прославитъ въ родъ и родъ.

ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО
 ВЕЛИЧЕСТВА

всеподданиѣйшій

Иванъ Кашинскій.



Вмѣсто предъувѣдомленія, излагающаго содержаніе сей книги, предлагаю почтеннѣйшимъ читателямъ выписку изъ Протокола Императорской Медико-Хирургической Академіи, удостоившей одобреніемъ къ напечатанію, оной, прошлаго 1816 года, Марта 4^{го} дня, Но: 138, 142.—

Въ заключеніе своего сужденія, Конференція Академіи разсмотрѣвъ сочиненіе правившаго должностнъ корпуснаго Доктора г. Надворнаго Совѣтника и Кавалера И. Кашиинскаго, подъ названіемъ: *Описаніе отечественныхъ врачебныхъ растеній* и проч. качествами своими замѣняющихъ чужеземныя, съ изображеніями оныхъ раскрашенными сходно съ папурою, представленное имъ къ одобренію, Конференція ученаго Сословія усмопрѣла, что:

1) Въ сочиненіи семъ, не только описана большая часть полезнѣйшихъ растеній самородно произрастающихъ въ

разныхъ странахъ и климатахъ обширнѣйшаго Опечесива нашего; но и по садамъ произрастающихъ, съ показаніемъ: природнаго Русскаго названія (подъ какими онѣ извѣстны нѣхъ справъ обитателямъ);— Лапннскаго систематическаго; — свойственной почвы земли, на копорой оныя растѣнія природа въ большемъ количествѣ производитъ; — качествъ чувствительныхъ, или химически испытанныхъ, и проч.

2) Чинъ описаніе сихъ растѣній, ихъ наружныхъ и внутреннихъ свойствъ или дѣйствій на нѣло человѣческое, а нѣкопорыхъ и на нѣла животныхъ, инаице домашнихъ; равно какъ и экологическое употребленіе весьма основательно, и подтверждено опытами и наблюденіями прежнихъ и новыхъ искуснѣйшихъ врачей какъ опечесивенныхъ, такъ и чужеземныхъ; съ присовокупленіемъ полезныхъ замѣчаній Россійскихъ Академиковъ, путешествовавшихъ по разнымъ краямъ нашего пространнѣйшаго Опечесива, и другихъ новыхъ опытныхъ ученыхъ мужей въ Европѣ.

3) При изложеніи простыхъ лечебныхъ средствъ испытанныхъ въ обществѣ, означены также дѣйстви- тельнѣйшія составныя лекарства, приготовляемыя изъ нашихъ растѣній въ Аптекахъ (*praeparata pharmaceutica*), кои означены въ росписяхъ звездоч- ками, съ показаніемъ: внутренняго и наружнаго оныхъ употребленія, пра- вильнаго составленія, приемовъ со- образныхъ возрастамъ, нужныхъ пред- оупрежденій касательно ядови- тыхъ растѣній, съ присовокупленіемъ противудѣйствующихъ опытами до- знанныхъ средствъ (*antidota, s. reagen- tia*).

4) Изображенія описанныхъ въ семь *лѣчебномъ Травникѣ* растѣній по аз- бучному порядку числомъ: 333, весьма сходны съ натурою. — Желательно было бы для вящей пользы люби- телей Ботаники, чтобы къ онымъ при- соединены были существенные при- знаки классовъ и родовъ. *)

*) Сочинитель, ограничивъ краткостію столь многіе предмѣты входящіе въ сіе обширное изданіе, при недостаточномъ пособіи Гг. Пре-

По симъ причинамъ, почтивъ сочиненіе сіе весьма полезнымъ, какъ для учащихся ошечесивенному правознаію, такъ равно для молодыхъ врачей и экономовъ, занимающихся пріятно-полезнымъ сельскимъ хозяйствомъ, и художниковъ, словомъ: для всѣхъ сословій, находя оное весьма достойнымъ скорѣйшаго напечатанія, особливо по недоспѣлку сего рода книгъ на ошечесивенномъ языкѣ,—опредѣлилъ:

Сообразно съ желаніемъ сочинителя, возвращить ему оное для представленія Г-ну Министру народнаго просвѣщенія, для напечатанія казеннымъ изданіемъ, коего ходатай-

нумераншовъ, не можетъ нынѣ выполнить сего полезнаго замѣчанія ученаго Сословія.— Но дабы любители Ботаники могли описанныя здѣсь лѣчебныя растенія располагать по классамъ, я присовокупилъ къ III части Латинскую роспись онымъ по системѣ Г. Линнея, ссылаясь при томъ на изящныя творенія г. Академика *Севергина*, и покойнаго Профессора *Соболевскаго*, изданныя на Россійскомъ языкѣ.— Ибо *Русскій лѣчебный Травникъ*, содержитъ преимущественно врачебно-техническую, а не ботаническую Фитологию.